



གཞི་དམར།

དེ་དམར་ཐོད་ཀྱི་རྒྱུ་ལ་ཚུ་ལྷོ་ལས་ལྷོ་ལ་
ཚུ་ལོ་རྒྱུ་ལྷོ་ལ་དེ་ཚུ་ལས།

ཚུ་ལས་དམར་དམར་ལོ་ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལས།



སི་ཁོན་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

红天珠: 藏文 / 苍王耿登丹巴著. -- 成都: 四川
人民出版社, 2018.8
(当代藏族作家散文精编丛书)
ISBN 978-7-220-10907-2

I. ①红… II. ①苍… III. ①散文集—中国—当代—
藏语 IV. ①I267

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第165887号

HONG TIAN ZHU

红天珠

苍王耿登丹巴 著 觉乃·云才让 主编

责任编辑
封面设计
内文设计
责任校对
责任印制

出版发行
网 址
E-mail
新浪微博
微信公众号
发行部业务电话
防盗版举报电话
照 排
印 刷
成品尺寸
印 张
字 数
版 次
印 次
书 号
定 价

华青加 蒋东雪
博多尔强
戴雨虹
仁增才让
许 茜

四川人民出版社(成都槐树街2号)
<http://www.scpph.com>
scrmcbs@sina.com
@四川人民出版社
四川人民出版社
(028) 86259624 86259453
(028) 86259624
四川胜翔数码印务设计有限公司
四川机投印务有限公司
145mm × 210mm
8.25
200千
2018年7月第1版
2018年7月第1次印刷
ISBN 978-7-220-10907-2
38.00元

■ 版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259453

འགོ་བརྗོད།

༡

དེར་སྐབས་ནི་ཚན་རིག་ལག་ཚུལ་དར་ཞིང་དཔལ་འབྱོར་འདུ་འགོད་སྐྱེན་པའི་
 ཁར། འཛམ་གླིང་གི་ལོ་གཅིག་གུར་ཅན་དུ་འགོ་བཞེན་པའི་ཚོགས་ལུན་གྱི་དུས་
 རབས་ཤིག་ལ་འཁེལ་བས། མིའི་རིགས་ལ་མཚོན་ན་འདི་ནི་ཆེས་འོད་སྟོང་ལུན་པའི་
 དུས་རབས་ཤིག་དང་ཆེས་ཆ་འཛོག་ཟེད་པའི་དུས་རབས་ཤིག་གུང་ཡིན་གྱི་དུས་
 སྐབས་འདིར་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་གང་ཡིན་ཡང་ཕྱིའི་སྟོང་གྱི་འཇིག་རྟེན་དང་
 བྱང་བཅུད་གྱི་སེམས་ཅན་སོགས་ལ་གནམ་ས་ལྗོངས་བརྗེས་འདའི་འགྲུར་ལྷོག་བྱུང་
 དང་འབྱུང་གི་ཡོད། ཇི་སྐད་དུ་ཚོམ་པ་ལོ་ནི་མི་རིགས་ཤིག་གི་ལྷོག་བཞེས་བསྐྱེད་
 བྱེད་མཁན་དང་གསང་རྣམ་ཡི་གེར་འགོད་མཁན་ཡིན་ཟེར་བ་ལྟར། ལྷག་ཆུ་ཚད་ལ་ཉེ་
 པའི་རྗེར་དུ་བཞེན་ཉམ་ཐག་པའི་མི་རིགས་ཤིག་ལ་མཚོན་ན་ཚོམ་པ་ལོ་རྣམས་གྱི་ཕྱག་
 ལྟེན་ན་དམིགས་གསལ་གྱི་འོས་འགན་རེ་ཡོད་པས། ཁོ་ཚོའི་བརྗེས་དུང་དང་རྣམ་དཔྱད།
 རིགས་ཞེན་དང་ཤེས་བྱའི་མ་ལག་ལས་འཁྲུངས་པའི་ཚོམ་རིག་བརྩམས་ཚོས་ནི་མི་
 རིགས་སོ་སོའི་སྐྱིད་སྐྱུག་གི་སེམས་ཚོར་ཅམ་མ་ཡིན་པར་ “དོན་དམ་པར་གང་ནས་
 ཡོང་བ་དང་གང་དུ་འགོ་བའི” མཛེས་དཔྱད་གྱི་སློ་མིག་ཅིག་དང་མཚན་ཉིད་རིག་པའི་
 ལྟ་སྐབས་ཅིག་ཅི་ལ་མིན།

རང་རེའི་བོད་གྱི་ཚོམ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་ནི་ཡར་རྒྱུང་གཙང་པོ་བཞེན་རྒྱུ་རིང་



ཞིང་མ་མམ་གཤམ་མཚོ་བཞིན་ཁ་ཞིང་ཆེ་བས། མི་ལོ་སྤོང་ཕྲག་མང་པོའི་རིང་ཡབ་
 མེས་གོང་མ་དང་མཁས་བརྩན་བཟང་གསུམ་གྱིས་ཟབ་མོའི་གཞུང་དང་དེའི་ཡན་
 ཡག་ཏུ་ལྷུང་བའི་ཚོམ་རིག་རྒྱ་རྩལ་སོགས་བསམ་སློང་ཡི་རྒྱགས་ཕྱེ་རི་བོའི་གདོས་བཞིན་
 བརྟེན་ཡོད། ཡིན་ནའང་བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་གསར་བ་ནི་དུས་རབས་སྡོན་མའི་ལོ་
 རབས་བརྒྱུད་ཏུ་ནས་དབུ་བརྒྱུས་པ་ཡིན་གཤིས། རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་གཞན་
 གྱིས་ཚོམ་རིག་གསར་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྲག་བརྒྱད་པ་དེ་ང་ཚོས་ལོ་ངོ་སུམ་ཅུ་
 ཅམ་ལ་རྗེས་བསྟེན་པ་ཡིན་པས། ཚོམ་ལུས་ཀྱི་ཆ་ནས་བརྒྱུས་སྤང་དང་ལྷག་ཚོམ།
 ལྷན་དག་སོགས་མང་པོ་ཞིག་ཆར་རྗེས་ཀྱི་ཤུ་མོ་བཞིན་བདོལ་ཡང་། རྒྱ་རྩལ་གྱི་ལྷན་
 བརྟེན་དང་མཚོན་ཐབས། བསམ་སློང་ཟབ་ཚད་དང་མི་གཤིས་སྟོབ་འདོན་སོགས་ཀྱི་
 བད་ནས་ལུབ་སྟོགས་སྟོབས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཡར་ཞོག་ཐ་ན་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱལ་ནང་གི་
 ཡངས་ལུང་མི་རིགས་ལ་གསལ་ཡང་མི་དོ་བའི་གནས་ཚུལ་ཡོད། ཡིན་ནའང་ས་ཆའི་
 ཚོད་ཀྱི་རི་དྲགས་ཟེར་བ་ལྟར། བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཤེས་རབ་ཀྱི་རལ་གྱི་དང་
 རྟིང་སྟོབས་ཀྱི་གོ་ཆ་ལ་བརྟེན་ནས་གསར་དུ་བརྒྱུས་པའི་ཚོམ་རིག་བརྒྱུས་ཚོས་
 བྱ་ཨ་མའི་ལུ་སྐྱེན་ཅམ་མིན་པར། དེའི་ནང་དུ་སེམས་མགོའི་རྟག་དང་སེམས་གཏིང་
 གི་ཁྲག་མང་པོ་ཞིག་འདུས་ཡོད་པ་སུ་ཡིས་མི་མཁྱེན་ཨང་། ལྷན་པར་དུ་པ་སྐྱད་མ་
 ཡིག་གིས་བྲིས་པའི་ཚོམ་རིག་བརྒྱུས་ཚོས་རྣམས་ནི་ད་གཟོད་རང་མི་རིགས་ཀྱི་སྐལ་
 ཚོགས་དང་གཟི་བརྟེན་རང་ཡིན་ལ། ཉམ་ཐག་པའི་མི་རིགས་འདི་མའི་རིགས་ཀྱི་ཁྱིམ་
 ཚང་ཆེན་མོ་འདི་ནས་ཁ་ཡོད་ངོ་ཡོད་ཀྱིས་གནས་ཐུབ་མིན་དང་འབྲེལ་བ་ཟབ་མོ་ཡོད་
 པས། ལྷ་བ་གྲགས་པའི་རྗེ་ལམ་ལྟར། རྟོས་འདོར་མི་ཐུབ་པ་ཡོད་ཚད་ཤོར་ཡང་། མ་
 མཐའ་ཡང་ས་སྐྱད་མ་ཡིག་འདི་ཤོར་མི་ཉན་ལ། དེ་བས་ཀྱང་ས་སྐྱད་མ་ཡིག་འདི་ལ་ཤི་
 འཐམ་རོ་འཐམ་བྱེད་པའི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་སྤྲུམ་ག་ལ་ཉན།

སྐབས་དོན་ལྷག་ཚོམ་གྱི་ཚོམ་ལུས་ཟེར་བ་ནི་རང་རིགས་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་
 སུ་མེད་པ་མ་ཡིན་པར་། བཅད་ལྷག་སྟེལ་མ་། ཟེར་དུས་ཚོམ་ལུས་འདི་དང་འབྲེལ་བ་

ངེས་ཅན་ཞིག་ཡོད་པ་གཞིར་བཞག་རེད། ཡིན་ནའང་དང་རབས་ཀྱི་རོ་བོའི་ཆ་ནས་
 བཤད་པའི་ལྷག་ཚེས་དང་ལྷན་པར་རྩལ་ཟད་བདོག་དང་རབས་ཀྱི་ལྷག་ཚེས་ཟེར་བ་
 ཡང་སྐྱ་ཡངས་འཇུག་དང་དོག་འཇུག་གི་ཆ་གཉིས་ཡོད། དོག་འཇུག་གི་ཆ་ནས་དོན་
 བརྗོད་ལྷག་ཚེས་དང་བཅེ་དུང་མཚོན་པའི་ལྷག་ཚེས་སོགས་ཟེར་སྲོལ་ཡོད། ཡིན་
 བའང་སྐྱ་ཡངས་འཇུག་གི་ཆ་ནས་བཤད་ན་ལྷག་ཚེས་ནི་སྤྲོད་པ་དང་བཅུ་མ་སྤྲོད་
 སོགས་ཀྱི་ཚེས་ལུས་དང་མི་འདྲ་བར། བརྗོད་དོན་གང་དུང་ཞིག་ཚིགས་བཅད་མ་ཡིན་
 པར་ལྷག་པར་བརྗོད་པར་བྱ་བའི་བར་སྟོང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས། རིག་ཚན་སོ་སོའི་
 མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་རིག་པའི་སྟོང་བརྗོད་པའི་ལྷག་ཚེས་མང་པོ་བྲིས་ཡོད། དཔེར་
 བ་དབྱི་ཐ་ཡིས་ཀྱི་མ་ལེ་པོ་ལོ་ཡི་《ཤར་ཕྱོགས་མཐོང་ཐོས་ཟེན་ཐོ》ལྟ་བུ་ནི་ཡུལ་སྐོར་
 ལྷག་ཚེས་དང་། འཇར་མན་ཀྱི་སོ་ཕེན་ལྷ་ཡི་《ལེར་རྒྱུ་ལྷེད་བ》ལྟ་བུ་ནི་རིག་གཞུང་
 ལྷག་ཚེས། རྒྱ་ནག་གི་ཚེས་པ་པོ་ཡོ་ལུ་ཚོ་དབྱི་ཡི་《རིག་གནས་སྤྱད་འཚོ》ལྟ་བུ་ནི་རིག་
 གནས་ལྷག་ཚེས། ལ་ཆེའི་ཚེས་པ་པོ་ཀྱང་འབྲིན་གྱི་ཡི་《ལུ་བ་བྱང་ཆེན་མོ》ནི་ལོ་རྒྱུས་
 ལྷག་ཚེས་ཀྱི་གསུ་སྤྱ་འཛོག་བཞིན་ཡོད་པས། འདི་ཡི་ཐོག་ནས་བལྟས་ན་རང་རེའི་རྩོ་
 རིང་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འཕྱོར་གྱི་《རྩོ་རིང་བརྟེ་ཉའི་རྣམ་ཐར》ནི་ལོ་རྒྱུས་ལྷག་ཚེས་
 དང་། བཅོན་པོ་ལོ་མོན་ཉན་གྱི་《འཇར་མིང་རྒྱས་བཤད》ནི་རིག་གནས་ལྷག་ཚེས།
 དགོ་ཚེས་ཀྱི་《རྒྱལ་ཁམས་རིག་པས་བསྐོར་བའི་གཏམ་རྒྱུད་གསེར་ཐང》ནི་རིག་གཞུང་
 ལྷག་ཚེས། དོན་འགྲུབ་རྒྱལ་གྱི་《ཉུན་ཉོང་ལ་ཕྱིན་པའི་མཐོང་ཐོས》ནི་ཡུལ་སྐོར་ལྷག་
 ཚེས་ཀྱི་བྱུང་ཁོངས་སུ་བཞག་ན་མི་ཚོགས་པ་ཅི་ཡང་མེད། དེའི་ཕྱིར་ལྷག་ཚེས་ཀྱི་ཚེས་ལུས་
 འདི་ནི་རྒྱ་ཆ་གཅིག་ཀྱང་དབྱིབས་འདྲ་མིན་གྱི་རྩོ་ཞོག་རེ་དང་མཚུངས་པར་དུས་དང་
 བསྟན་ནས་འཇུར་ཞོག་འབྲུང་གི་ཡོད་པས། ཏེ་ལམ་གྱི་ཚེས་ཐུང་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་ལྷག་
 ཚེས་ཀྱི་བྱུང་ཁོངས་སུ་འདུས་པས། འདི་ཡི་སྐོར་ནས་བརྗོད་ཆད་ཅམ་མ་ཡིན་པར་རིག་པའི་
 གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཐོག་ནས་དབྱི་ཞིབ་དང་དག་ཐེར་བྱ་རྒྱ་ཡོད་ཀྱང་། འདི་ནི་དཔེ་ཚོགས་
 ཀྱི་འགོ་བརྗོད་ཅམ་ཡིན་པས་ན་ཡིག་ཚོགས་ལ་འཛིགས་ནས་མི་སྤོང་བ་བྱའོ།



དེས་ལྷུག་ཚཱ་གི་དཔེ་ཚོགས་འདི་ཅི་ལྟར་བྱུང་བ་རེད་ཟེར་ན། ལོ་ཤས་གི་སྔ་
 རོལ་དུ། སེ་ཁྲོན་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་གི་འབྲེལ་ཡོད་འགོ་བྱིན་ཅིག་གིས་བརྒྱན་
 ལམ་དུ་མ་ནས་ང་ལ་འབྲེལ་བ་བྱས་ཏེ། ཁོ་ཚོས་བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་སྐོར་གི་དཔེ་ཚོགས་
 འགའ་པར་སྐྱབས་བྱེད་པའི་འཆར་གཞི་ཡོད་ཀྱང་། ཚྱོགས་གང་མང་ནས་ཉམས་སྦྱོང་མེད་
 པས་ང་རང་གཙོ་སྒྲིག་པར་གདན་ཁུ་བྱས་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་ཚུང་ཟད་ཚད་གཞི་ལས་
 བརྒལ་བའི་བརྗེ་མཐོང་གནང་བྱུང་། གཞུག་ནས་དཔེ་ཚོགས་འདི་པར་སྐྱབས་བྱེད་པའི་
 མ་དངུལ་ནི་གཞུང་ལ་སྐྱབས་ཁུ་བྱི་དགོས་ཟེར་བས། ངས་ད་གཟོད་རང་རེའི་གཏམ་དཔེ་
 ལ་ “ཨ་ཞང་ལ་མ་དགའ་ཏ་ལེན་ལ་དགའ” ཟེར་བ་ལྟར། ངས་ཀྱང་ཁོ་ཚོས་ང་ལ་དོན་
 དག་བཙུལ་དགོས་དོན་ཉ་གོ་ཡི་འདུག ཡིན་ནའང་སྐབས་དེར་ཐུན་གྱིས་འབྲུམ་རམས་
 པའི་དབྱུང་ཚོམ་འབྲི་བའི་སྐབས་དང་འཁེལ་བས། དང་ལེན་བྱེད་མ་ཐུབ། གཞུག་ནས་
 ཚོམ་སྒྲིག་པ་བརྒྱན་ནས་ཡང་ཡང་དུ་འབྲེལ་བ་བྱས་པས། ད་གཟོད་དཔེ་སྐྱབས་ཁང་དུ་
 སོང་ནས་ཆེད་དུ་ཁོ་ཚོའི་འགོ་བྱིན་དང་སྐྱབས་དཔེ་ཚོགས་སྐོར་ལ་ཁ་བརྟེན་བྱས། སྤྱིར་
 ཚོམ་ལུས་གང་ཡིན་ཡང་སྐྱུ་རྩལ་མཚོན་ཐབས་དང་བསམ་སྡེའི་ཟབ་ཚད་ལོགས་མི་
 འདྲ་བ་མ་གཏོགས། རང་རང་ལ་གཞན་རྗེས་མི་འཛོག་པའི་ཁྱད་གཤེས་རེ་ཡོད་ཀྱི་ད་
 ཀྱང་། ལོ་འདི་ཤས་རིང་བོད་ཀྱི་གཞུང་འབྲེལ་དཔེ་སྐྱབས་ཁང་ཚང་མས་བརྗེ་མས་སྐྱབས་
 གི་དཔེ་ཚོགས་དང་། སྐར་གཉེར་དཔེ་སྐྱབས་ཁང་མང་པོས་འབོལ་ཚོམ་གི་དཔེ་ཚོགས་
 པར་སྐྱབས་ལ་གཞེས་ཆེ་བས། ལྷུག་ཚོམ་གི་དཔེ་ཚོགས་ལ་བདག་པོའི་ཆ་བྱང་ནས་མཐུན་
 རྒྱན་བསྐྱབས་མཁན་ཉེན་མོའི་སྐར་མ་བཞིན་དགོན། ང་རང་ལོ་ངོ་ཉེ་ཤུའི་ཡར་སྤོན་ནས་
 ལྷུག་ཚོམ་ལ་འདུག་མཁན་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས། གཞུང་སྐར་གང་ཅུང་ནས་ལྷུག་ཚོམ་
 གི་དཔེ་ཚོགས་མ་དགོས་བདག་ཉེད་གཅིག་ཅན་གི་དཔེ་ཆ་ཞིག་པར་དུ་བསྐྱབས་ན་ཡང་

དཀའ་ངལ་ཅི་ཅམ་ཡོད་པ་གསལ་བོ་ཤེས་ཡོད། བོད་ཀྱི་དེང་རབས་ཚུམ་རིག་ལ་མཚོན་
 བ་ལྷག་ཚུམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཤིག་འབྲེམ་སྡེལ་བྱལ་ན་དེ་ནི་སྣོད་ཆ་བསྐྱར་བའི་ལེགས་
 བྱས་ཤིག་ཏུ་བརྗེ་ཚོག་གིས། ངས་དེའི་ཐད་ནས་ཁ་བརྟེན་དུ་བསམ། ཁོ་ཚོས་ལྷག་ཚུམ་ལ་
 ཚོང་ར་ཁྱོད་ནས་མེད་པས་རབ་ཡིན་ན་བརྟེན་སྐྱོད་ཡིན་དགོས་ཟེར། ང་ལ་མཚོན་ན་
 གཞན་གྱིས་བསྐྱབས་ཟེན་པའི་ལས་ཀ་ཞིག་བསྐྱར་དུ་སྒྲོམ་པར་མོས་པ་མེད་ཁར་རང་
 གི་རིན་ཆེན་གསེར་ལས་དཀོན་པའི་དུས་ཚོད་མང་པོ་ཞིག་གཟུན་ཐུག་ཏུ་གཏོང་མི་
 འདོད་པས། ཁོ་ཚོར་དགོངས་དག་ཞུས་པ་ན། དཔེ་སྐྱེན་ཁང་གི་འགོ་བློན་གྱིས་མཐར་
 ཚུམ་ལུས་གྱི་བདམ་ང་ཡི་ཐད་ནས་ངའི་འདོད་ཐོག་ལ་འཛོགས་པ་ཁས་འཚུམ།

ཡིན་ནའང་ལོ་འདི་ཤས་རིང་བོད་འབྲེལ་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་སོ་སོས་བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་
 མ་ཉམས་གོང་འཕེལ་དང་ཉམས་པ་སོར་ཚུད་ཀྱི་ཐད་ལ་བྱག་རྗེས་མི་དམན་པ་བཞག་
 ཡོད་ཀྱང་། དཔེ་སྐྱེན་ཁང་དང་ཚུམ་པ་པོའི་བར་ན་འདྲ་མཉམ་ཁྱོད་ནས་མེད་པར་གན་
 རྒྱ་ཚང་མ་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་གི་གང་འདོད་དང་གང་མོས་ལྟར་བཞག་ཡོད་ལྟར། ཚུམ་པ་
 པོའི་ཁེ་སྤོངས་ནི་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་གི་མིག་ནང་གི་ལིང་ཏོག་ཏུ་གྱུར་ཡོད། དེའི་ཕྱིར་ཚུམ་
 པ་པོའི་གྲུབ་འབྲས་དང་ཡོང་འབབ་བར་ལ་ཉེ་བག་ཤོར་བས། རང་རེའི་ཚུམ་པ་པོའི་སྡེ་
 བོ་དབུལ་ཞིང་སོངས་ལ་འཚོ་བ་རྒྱ་རོན་རོལ་བའི་མཚོན་བྱེད་མི་སྣ་ལྟ་བུར་གྱུར་ཡོད།
 དེའི་ཕྱིར་ངས་ཁོ་ཚོར་རྩ་དོན་གཅིག་དང་ཡན་ལག་གི་ཆ་རྒྱུན་གཉིས་གྱི་རེ་འདོད་ཞུས།
 དང་པོ་རྩ་དོན་གཅིག་ནི་ཐེངས་འདིར་དཔེ་ཚོགས་སུ་ཚུད་པའི་ཚུམ་པ་པོའི་ཚུམ་ཡོན་
 བོ་མིག་སྒར་རྒྱལ་ནང་ན་རྒྱག་ཆེ་བའི་དཔེ་བུངས་ཀྱི་ཚོང་ཆད་ལྟར་ཚུམ་པ་པོར་ཚུམ་
 ཡོན་སྟེར་རྒྱ་དང་། གལ་ཏེ་བསྐྱར་དཔེ་བྱས་ན་བསྐྱར་བ་ལྟར་དེ་མཚུངས་ཀྱི་ཚུམ་ཡོན་
 ཁ་གསལ་བྱ་དགོས། ཡན་ལག་གི་ཆ་རྒྱུན་དང་པོ་ནི་དཔེ་ཚོགས་ཀྱི་བདམ་བུའི་ཆ་ནས་
 དཔེ་སྐྱེན་གྱི་རྒྱིག་ལམ་དང་མ་འགལ་བའི་གནས་ཚུལ་འོག་ཚུམ་པ་པོའི་གཞུང་སྐྱོར་གྱི་
 གདན་ཐོབ་སོགས་ལ་མི་བལྟ་བར་བརྟེན་ཚོས་གཅིགས་སུ་འདྲིན་པ། ཡན་ལག་གི་
 ཆ་རྒྱུན་གཉིས་པ་ནི་རྣམ་ཚོད་ཀྱིས་སྤྱི་ཚོགས་སྟེང་གི་ཞུས་ཆེན་གདན་ཞུ་བྱས་ཏེ་དཔེ་



ཆའི་དག་ཆ་ལ་འགན་གཙང་ལེན་བྱེད་དགོས་ཟེར་བ་ན། དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་མགོ་བས་
 “ཁྱོད་ནི་མཁས་པ་འོ། ཁྱོད་ནི་བདེན་པ་འོ།” མོགས་ཟེར་ནས་བསྟོན་ཚོགས་ཀྱི་གཏམ་
 ལུང་བ་གང་མཆིད་པས། ང་ཡང་འཇིག་རྟེན་ཚོས་བརྒྱད་ཀྱི་གྲིབ་ནག་མ་ཡལ་བའི་གང་
 ཟག་སལ་བ་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས། བསྟོན་ཚོགས་ཀྱི་ངོ་མ་རྒྱོག་པར་ལས་འགན་འདི་
 དང་ཏུ་ལེན་སྤུལ་བྱས། །

༡

གང་ལྟར། རང་རེའི་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བུ་གི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་རང་གིས་མ་དཏུལ་
 གཏང་མ་དགོས་བར། དཔེ་ཚོགས་ཤིག་དཔར་ཏུ་བསྐྱེན་སྤུལ་བ་སྐྱེན་སྤུལ་ཚོགས་པའི་
 ཡན་ལག་ཡིན་པས། སྐྱེ་སོ་མོ་དང་ཀུན་གཞོན། ལྷ་ཡོང་དང་ས་གནས་སོགས་ཀྱི་ཚང་
 བཀའ་མེད་པར། འཕྲས་ཚབ་རང་བཞིན་གྱི་ལྷག་ཚོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཤིག་དཔར་ཏུ་
 བསྐྱེན་པའི་ཆེད་ཏུ་དེད་ཚོམ་སྐྱིག་ཚན་རྒྱུ་གིས། དེང་སྐབས་གཞུང་སྐྱེར་གྱི་ཏུས་དེབ་
 དང་ཚོགས་པར། ང་ཡིས་དང་སྐྱེད་འཕྲིན་སོགས་ན་པ་སྐྱེད་ཀྱི་ལམ་ནས་བརྟམས་ཚོས་
 འབྲི་བཞིན་པའི་ཚོམ་པ་པོ་དང་ཆེད་མཁས་བཞི་བརྩེ་ཡས་མས་ལ་འབྲེལ་གཏུགས་
 བྱས། དེའི་ཁྲོད་ཏུ་ཅུང་ཡིད་པངས་པ་ནི་འདྲུ་སྐྱེད་བཟང་དང་སྐྱོ་ཤིང། སྤུལ་བསྐྱེན་སྤུལ་
 ཚོགས། ཆེ་རིང་དོན་འགྲུབ་སོགས་ལ་ལྷག་ཚོམ་ཡག་ཤོས་རེ་ཡོད་ཀྱང་། ཁ་གངས་མ་
 འདད་བ་སོགས་རྒྱ་རྒྱུན་གཞུན་གྱི་མ་གཏོགས། གང་ལ་གང་འཚམ་གྱི་སྐྱེག་ཚོམ་གྱི་
 བརྟམས་ཚོས་མང་པོ་ཞིག་ལག་ཏུ་སོན། ང་ཚོས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་རེ་བ་ལྟར་དེ་དག་
 ལས་འཕྲུབ་ཚབ་རང་བཞིན་གྱི་མ་དཔེ་བརྩེ་གཉིས་དཔེ་ཚོགས་སུ་བདམས་ལ། དེ་ནས་
 བསྐྱེད་ལྷ་ངོགས་གཉིས་ཅན་གྱི་རིང་ལ་དཔེ་ཆ་བརྩེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དོན་གཞན་བསྐྱེན་
 དང་ཚོམ་པ་པོའི་ལོ་རྒྱུས་སོགས་རྒྱ་ཡིག་ལ་བརྒྱུར་ཞིང་། རྒྱས་བསྐྱེད་མི་གཅིག་པའི་
 ལྷན་ཁུ་ཡང་དང་བསྐྱེད་ཏུ་གྲིས་ཏེ་ཞིང་ཆེན་དང་རྒྱལ་ཁབ་རིམ་པ་སོགས་གོང་རིམ་

དཔེ་སྐྱོན་མེད་ལག་ལ་སྐྱོན་ལྟ་སྤྲུལ། ཇུས་ལུན་ལོ་ངོ་བྱེད་རིང་གི་དཀའ་ལས་བརྒྱབ་ཀྱང་།
 ཡིད་པམ་པ་ཞིག་ནི་མཐུག་མཐར་རྒྱལ་ཁབ་གི་རྣམ་གྲངས་དང་རོགས་དངུལ་སྐར་
 རོག་གཅིག་ཀྱང་མ་རེག་མཐུག་འབྲས་འདི་ལ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་འགོ་བློན་ཡང་རྟབ་
 རྟབ་པོ་དང་ཡིད་མི་ཆེས་པ་ལྟ་བུ་གྱུར་ཡོད། ཅི་ལག་དེང་གི་ཆར་ལུལ་ལུང་འདྲ་མིན་
 གི་དམངས་སྤྱི་ཕྱོགས་བསྐྱེད་ཚམ་དང་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་གྲུབ་འབྲས་བསྐྱར་
 རྒྱུ་ཚམ་ལ་ཡང་རོགས་སྐྱོར་གི་མ་དངུལ་ཡང་དང་བསྐྱར་དུ་འཐོབ་བཞིན་ཡོད་ཀྱང་།
 གསར་ཚོམ་གི་ལམ་ན་ཤར་རེ་སྐྱོད་པའི་ཚོམ་པ་པོ་དག་གི་ཤེས་བཞེན་དང་ཐོས་བསམ་
 ལས་འཁྲུངས་པའི་སྐྱེ་ཆུལ་གི་རྣམ་གཞག་འདི་དག་སྣང་མེད་དུ་འཛོག་དོན་ཅི་ཡིན་
 བཅ། སྤྱིར་ཀ་མད་སྤྱི་ཚུལ་སྤོང་ཐག་ལ་རྒྱས་པའི་ལྷག་ཚོམ་འདི་དག་གིས་གང་ཞིག་
 གི་སྐྱེ་བཤད་དང་ཅི་ཞིག་གི་ཡང་སྤྱིང་མཚོན་བཞིན་ཡོད་ཟེར་དཀའ་ཡང་། མ་མཐའ་
 ཡང་ཆོག་འབྱུང་རེ་རེ་དང་དེའི་ཞར་བྱུང་གི་གོ་དོན་ནི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་གི་རྣམ་དཔྱད་
 དང་བརྗེ་དུང་ལས་འཁྲུངས་པའི་བརྒྱ་བཤད་ཆོག་གི་རྩ་བ་དང་སྣོད་བཞིགས་འོ་མའི་
 མར་ལོ་ཡིན་པ་གདོན་མི་ཟ།

གང་ལྟར་གཞུང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་རོགས་དངུལ་མ་རེག་པས། དཔེ་ཚོགས་པར་
 སྐྱོན་གི་འགོ་བློན་ཐད་ནས་ཚོམ་པ་པོ་འམ་ཡང་ན་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་མ་དངུལ་གཏང་
 དགོས་འདུག་ཚོམ་པ་པོས་མ་དངུལ་གཏང་དགོས་ན་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་ངལ་བ་བྱེད་དོན་
 རྒྱུན་ནས་མེད། ལྷག་ལེགས་པ་ཞིག་ནི་པར་སྐྱོན་གི་གན་རྒྱ་སྐར་ནས་བཞག་ཟེན་པས།
 ང་ཚོས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ལ་དཔེ་ཚོགས་གི་འགོ་བློན་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་གཏང་དགོས་
 པའི་རེ་བ་ལྟས། དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་འགོ་བློན་འགྲོད་པ་སྤྱིས་པ་ལོས་ཡིན། ཁོ་ཚོས་ཚོམ་
 པ་པོ་རྣམས་ལ་གུག་གསབ་སྤྱད་དགོས་ཀྱང་དཔེ་ཚོགས་འདི་པར་སྐྱོན་བྱེད་མི་ཐུབ་
 པའི་རྣམ་འགྲུར་བསྐྱོན་བྱུང་ལ། ཇུས་ལུན་ལོ་བྱེད་རིང་དེའི་ཕྱོགས་ལ་ཁ་ལ་མི་བྱེད་
 པར་བྱིར་འགྲངས་བཏང་། མཐར་འདྲེན་ཚོམ་སྤྱིག་ཚབ་ཚུང་གིས་ལྷ་ཚོགས་གི་སྤྱིར་བ་
 བཤམས་པས་དག་དོད་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་མ་དངུལ་གཏང་ནས་དཔེ་ཚོགས་འདི་དག་



རྒྱ་གཞུང་དུ་འཁེལ། སློ་བའི་ནད་ལ་མ་ཐན་མཆིན་པའི་དུག་ཏུ་གྱུར་ཟེར་བ་ལྟར། འོན་ཏེ་དག་འདི་ཡིས་ཐག་ཞོར་འབྲེང་འབྲུང་གི་རྒྱལ་དུ་མ་རྒྱུད་མ་ཡིག་གི་རྩིས་རྩོམ་ཞིག་གཞུང་གི་མིང་ཐོག་ནས་པར་དུ་འདེབས་དགོས་ན་ཅི་འདྲའི་དཀའ་ངལ་ཡོད་པ་རྒྱོད་ཡོད། གང་ལྟར་ལྷག་རྩོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་འདི་ནི་པོད་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཞིག་ཡིན་པས། མཉམ་དུ་དཔར་ན་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ཡོད་སྲིད་པས། ཞོ་རྩོམ་བརྟག་དབྱུང་ཡང་ཡང་བརྒྱད་ཚོར་ར་རྩུང་ཟད་ཡོད་པའི་རྩོམ་པ་པོ་དུག་བདམས་ནས་རབས་དང་པོ་དཔར་དུ་བསྐྱབ་རྒྱའི་འཆར་གཞི་བཟོས་པས། ད་གཟོད་པོད་དུག་གི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་ལྷག་རྩོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཆེ་རིང་རྣམ་དུག་ཟེར་བ་འདི་ཀྱུན་གྱི་རྒྱན་ལམ་དུ་བསྟར་པའོ།།

འདིར་ཆེད་དུ་གསལ་བཤད་བྱ་རྒྱུ་ནི། དང་པོ། འདི་ཏུ་བདམས་ཟེན་པའི་རྩོམ་པ་པོ་རྣམས་ནི་པོད་ཀྱི་རྩོམ་སྟེགས་སུ་མིང་ཚུང་ཟད་ཡོད་པ་ག་སྟེག་ཡིན་ཡང་དེ་ནི་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་དམིགས་ལུལ་ངེས་ཅན་ལ་བརྟེན་ནས་བདམས་པ་ཡིན་པས། ལྷག་རྩོམ་གྱི་རྒྱ་སྐྱེས་ཀྱི་ཆ་ནས་ཡོངས་རྫོགས་ཅེ་གྲ་ཡིན་པའི་ངེས་པ་མེད། གཉིས་པ། དཔེ་ཚོགས་སུ་བདམས་ཟེན་པའི་བརྩམས་ཚོས་བརྒྱ་གཉིས་དང་ནང་སྟོན་སུ་རབས་དང་པོའི་ཁོངས་གཏོགས་དཔེ་ཆ་དུག་ནི་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གི་འགོ་བློན་དག་གིས་ཐག་གཅོད་པ་ལས་ངེད་གཅོད་སྐྱིབ་པ་དང་རྩོམ་སྐྱིབ་པ་གཉིས་ལ་ཐེ་གཏོགས་བྱས་དབང་མེད། གསུམ་པ། དཔེ་ཚོགས་འདི་ནི་རབས་དང་པོ་ཡིན་ཡང་། དཔེ་རྒྱན་ཁང་གི་འཆར་གཞི་ནི་གལ་ཏེ་རབས་དང་པོ་ལམ་དུ་སྒྲེངས་བ་ཡིན་ན། རབས་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་པར་རྒྱན་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་པས། མདོར་ན་དཔེ་ཚོགས་འདི་སྐྱེ་སྲིད་རིམ་པ་བཞིན་འཁྲུངས་སུ་བ་མིན་ནི། དཔེ་ཚོགས་རབས་དང་པོའི་འགོ་རྒྱུགས་སོགས་དང་འབྲེལ་བ་དམ་པོ་ཡོད། བཞི་པ། དཔེ་ཚོགས་ཀྱི་མིང་ལ་ཆེ་རིང་རྣམ་དུག་ཟེར་བ་ནི། དཔེ་ཚོགས་རབས་རེ་པོད་དུག་གི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་ཟད་པས། རྩོམ་གྲོགས་ཤིག་གིས་རང་མོས་སྟོན་ཆེ་རིང་རྣམ་དུག་གི་དཔེ་ཚོགས་ཟེར་ནས་རི་མོའི་རྩལ་འགོད་ཀྱི་མ་ཕྱི་ཞིག་ང་ཚོར་བསྐྱར་ཡོང་པས།

གཞུག་ནས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གི་ཚོག་མཆན་ལྟར་སོར་བཞག་བྱས་པ་མ་གཏོགས་དེ་ལ་
ཐུན་མིན་གྱི་མཚོན་དོན་ཅི་ཡང་མེད། ལྷ་བ། དེང་སྐབས་བོད་ཀྱི་དཔེ་རྒྱན་ལས་རིགས་
སུ་སོག་མའི་སྲུང་བོ་བཞིན་དགོས་པ་ཡོད་མེད་གཉིས་ལ་དཔེ་ཚོགས་རབ་དང་རིམ་པ་
པར་རྒྱན་བྱེད་དང་བྱེད་མུས་སུ་ཡོད་ལ། དེ་དག་ལ་ཡང་འོས་གིང་འཆམ་མིན་གྱི་ཆེ་བ་
བརྗོད་ཚུལ་དང་ཆོ་ལོ་འདོགས་སྒངས་མང་བོ་ཡོད་མོད། དཔེ་ཚོགས་འདི་ལ་དང་རབས་
བོད་ཀྱི་ལྷག་ཚོམ་ཕྱོགས་རྒྱིག་ཟེར་བ་ཙམ་ལས་གཞན་པའི་ངལ་བ་མངོན་འདུན་མེད་
པས་དེ་ལྷགས་སྲུགས་སུ་འདགས་རོགས།

གང་ལྟར་རང་རེའི་ཁ་དཔེ་ལ་རྩེང་བོ་ཞིབ་ཏུ་འཐག་ཞིབ་མོ་ཚགས་གྱིས་བཅགས་
ཟེར་བ་ལྟར་དཔེ་ཚོགས་འདི་ཐོག་མའི་རྩས་འགོད་ནས་ད་ལྟ་སྤྱི་ཚོགས་སུ་དངོས་སུ་
འགྲེམ་པའི་དུས་ལུག་ལོ་ངོ་གསུམ་ལྷག་འགོར་བས། དེའི་རིང་ཚོམ་རྒྱིག་པ་དཔལ་འཛུགས་
རྒྱལ་དང་རིག་འཛིན་ཆེ་རིང་དེད་གསུམ་གྱིས་ཀུན་སྲོང་རྣམ་དག་དང་རང་ལྷན་གང་
ཡོད་གྱིས་འབད་འབྲངས་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། བྱ་དངོས་ཅི་ཡིན་ཡང་གོགས་དང་བར་ཆད་
མང་ལ་རང་གི་འདོད་དོན་ལྟར་འགྲུབ་མི་བྱེད་པ་ནི་ཚོས་ཉིད་ལྟ་བུར་སྣང་བས། དཔེ་
ཚོགས་འདི་ལ་ཡང་འཐུས་སྐྱོན་མང་བོ་ཡོད་སྲིད། གང་ལྟར་འདི་ནི་པ་སྐྱད་མ་ཡིག་
གི་རིན་ཆེན་མངོན་ཁང་ནང་གི་འོར་བུ་སྤྱི་རྒྱན་རེ་ལ་ལྷུར་བའི་སྐོན་འདུན་ལྷུ་བ་དང་
ཆབས་ཅིག་ཏུ། སྲར་ཡང་རབས་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་སོགས་ལ་པར་རྒྱན་གྱི་མཐུན་
ཀྱིན་འདོམས་པའི་བཀའ་ཞིས་ཁ་གཡང་སྤྱིང་ནས་འབོད་དོ། །།།

༡༠༡༧ལོའི་ལྷ་པོ་ཚེས་༡༩ཉིན་ཁྲིན་ཏུ་ཡི་བོད་མིའི་ཁྲོམ་གྱི་རང་ཤག་སྐོས་མ་ཞིག་ནས་འབྲུམ་
རམས་པའི་མིང་ཙམ་འཛིན་པ་ཙོ་ཞེ་ཡུམ་ཆེ་རིང་གིས་ཤར་མར་སྐྱར་རོ།

དཀར་ཆག

བཀའ་འཁུར་གྱི་སྒྲུབ་པ།

གཟེ་ལམ་འཚོལ་བ། / 001

གདན་གྱི་སྒྲོལ། / 006

སྒྲེའི་སྒྲོལ་བཤད་པ། / 014

ཚོག་གི་སྒྲོལ་བཤད་པ། / 023

ཁབ་གྱི་སྒྲོལ་བཤད་པ། / 033

ཡོབ་གྱི་སྒྲོལ་གྲེང་བ། / 059

བྱ་ཅུའི་སྒྲོལ། / 062

གྱི་ཉ་ག་རའི་སྒྲོལ། / 065

འུར་རྩོ་ཆུ་མིག་དགུ་སྒྲིལ་གྱི་སྒྲོལ། / 069

ཅི་པ་ཉམས་ཅི་མགོའི་སྒྲོལ་བཤད་པ། / 071



གར་ཞའི་བྱགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་རྫོ་སྐྱར་བརྟག་པ། / 074

ཡི་གེ་མེད་པའི་རྫོ་རིང་། / 077

ཨ་ལྷ་ཀའི་མཚོད་རྟེན། / 079

རེབ་གོང་གི་གནའ་རྩམ་སྤང་སྐྱོབ་ཐད་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་ཕན་བྱ། / 084

དར་རྟེན་ཁང་གི་རི་བའི་ལི་སྐྱ། / 097



ལ་རྒྱལ་གྱི་འཁྲུ་སྤྱོད།

རི་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གནའ་བོའི་གནས་ཚུལ། / 100

ཡི་གེ་བོད་ཡུལ་དུ་ཐེབས་པའི་སྐོར་བཤད་པ། / 111

ཡི་གེ་བོད་ཡུལ་དུ་ཐེབས་དོན་བཤད་པ། / 120

ཨ་བུ་མི་རྒྱུད་དང་བོད། / 130



གཞུགས་པའི་འཁྲུ་སྤྱོད།

མགོ་ལོག་བར་བཞའི་ཚོས་རྒྱལ་ལྷ་ངན་མེད་ཀྱི་མཚོད་རྟེན། / 135

སྐྱ་བུ་བཀའ་ཤིས་འབྲིལ་ལ་མཚོད་མཇུག་དུ་སོང་བའི་ཉིན་ཐོ། / 138

ལྷ་ཤི་རིའི་ཡུལ་གྱི་ཟིན་ཐོ། / 147

གཞེས་ཁང་གི་ཁྲོད་ལ་མཇལ་སྐོར་དུ་སོང་བའི་མཐོང་ཐོས། / 151

སྐང་ཆེན་འགྲིང་རིར་མཇལ་སྐོར་དུ་སོང་བའི་མཐོང་ཐོས། / 155

མཚོད་ཉེན་གོ་མ་སྤེལ་གཞུ། / 161

བྱང་གི་བོ་ཚེ་ལཱི་སྐོར། / 163

ཁོད་པོ་བྱ་བ་ནི་བྱང་ཅུ་ལ་གོ། / 165

སྒོད་པོའི་ཡུལ་གྱི་མཐོང་ཐོས། / 167

སྐྱིང་གི་གནའ་ཤུལ་འཚོལ་བ། / 172

 བྱུ་མཁའ་གྲི་རྒྱུ།

ཕྱིག་པ་རྩ་ཚའི་རི་མོ། / 191

སྐྱོལ་དཀར་གྱིས་ཐང་དང་འཛམ་སྐྱིང་རྒྱས་བཤད། / 195

ཐོད་གྱི་རི་མོའི་ལྷགས་དགར་སྐྱངས་ལས་འཕྲོས་ཏེ་

གནད་དོན་འགའ་སྐྱིང་བ། (སྒོད་ཆ) / 201

ཐོད་གྱི་རི་མོའི་ལྷགས་དགར་སྐྱངས་ལས་འཕྲོས་ཏེ་

གནད་དོན་འགའ་སྐྱིང་བ། (སྐྱིང་ཆ) / 209



ཐུབ་ལྷན་པུ་ལྷན་པུ།

ལྷན་ཐབས་རྒྱ་མཚོ་དང་འབྲེལ་བའི་དོགས་པ་ཞིག / 232

འབྲུག་གི་སྒོར། / 234

ཇའི་རིག་གནས་སྒོར། / 241

མཇུག་གི་གཏམ། / 247

གཟི་ལམ་འཛོལ་བ།

གཟི་བྱ་བ་ནི། རིག་པོ་ཆེ་ཞིག་ཡིན་ལ་བོད་མིས་རིག་པོ་ཆེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་
 བས་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུར་ངོས་འཛིན་བྱེད། གཟིའི་མིང་གཞན་ལ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་དང་།
 བསམ་འཕེལ་ནོར་བུ། དཀར་ཁྲ་མེན་སོགས་བཤད་ཚུལ་མང་ངོ་། །བོད་པ་ཚོས་གཟི་
 བྱི་བསོད་ནམས་དབང་ཐང་དང་། ལྷོ་བས་འབྱོར་མངའ་ཐང་གི་མཚོན་བྱེད་ཅིག་གམ་
 ཡང་ན་དེའི་འབྲུང་ཁུངས་རྟེན་རྫས་ཤིག་ཡིན་པར་འདོད་ཀྱིན་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། གཟི་
 བརྗེད་དང་གཟི་བྱིན། གཟི་མདངས། གཟི་དཔལ་སོགས་གཟི་དང་འབྲེལ་བའི་ཐ་སྙད་
 ཏུ་མ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀྱང་དོན་ཏུ་རིག་ཚེན་གཟིའི་བྱེད་ལས་དང་འབྲེལ་བ་མངོན་
 གསལ་ཡོད་པ་ལྟ་བུའོ། །

སྦྱིར་བཤད་ན། གཟི་ནི་རྒྱ་གར་དང་། བལ་པོ། འབྲུག་པ། འབར་མ། ལུ་རྒྱན་
 ཡུལ། སུ་ཀི་སི་ཐན། དབྱི་རག ཞི་ཅིབ་སོགས་ནས་ཀྱང་བྱུང་དང་འབྲུང་གིན་ཡོད།
 རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོའི་གཟིའི་ཆེད་ལས་མཁས་པ་ཚོས་གཟི་འདི་ཐོག་མར་སྲུས་བཅོས་པ་
 ལ་བཤད་སྲོལ་ཏུ་མ་ཞིག་སྦྱང་བས་མཐའ་གཅིག་ཏུ་འདྲི་ཡིན་ཞེས་སྲུས་ཀྱང་བཤད་
 དཀའ། བོད་ཀྱི་མི་ནི་གཙོ་བོ་གཟི་ནག་ཁའི་རིགས་ལ་དགའ་བ་དང་། གཟི་དམར།
 གཟི་སེར། གཟི་དཀར་ལ་ཡང་དགའ་མཁན་རེ་གཉིས་ཡོད། གཟི་བྱ་བའི་མིང་འདི་ལ་
 རྒྱ་ནག་གིས་ཐང་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་རྣམས་སུ་སི་སི་ (瑟瑟) ཞེས་འབོད་པ་ནི་བོད་སྐད་
 ལུར་ཆག་པ་ཡིན་འདུག་ལ། ཏུ་མིང་རྒྱལ་རབས་དང་ཆིན་རྒྱལ་རབས་སྐབས་སུ་མ་ན་
 རོ་ (玛瑙) ཞེས་བསྐྱར་ཡོད་པས། ཕྱིས་ཀྱི་རྒྱའི་ཤེས་ཡོན་པ་ཚོས་གཟི་དང་མ་ན་རོ་